

**G.-D. LUXEMBOURG**

\*TEXTVARS ACTIF,SEXE,AGE,PRIO  
\*INIT  
\*MARK  
\*DTIME  
\*WAITCR 10  
\*END

\*INFO

ILReS décembre 1995

Euro-Flash 53

FL585

---

INSTRUCTIONS GENERALES

---

> TERMINER LA SESSION AVEC "-CLOSE"

> APRES UNE INTERVIEW INCOMPLETE OU NON-UTILISABLE  
REDEMARRER AVEC "-NEW"  
(AVEC "-END" LES DONNEES INUTILISABLES SONT GARDEES DANS LE FICHIER)

LES CLEFS [F1] RETOUR A LA QUESTION PRECEDENTE  
[F2] CONTINUER AVEC LA REponse ORIGINALE  
[F3] AIDE SPECIFIQUE (RAREMENT DISPONIBLE)  
[F8] AIDE GENERALE  
[F9] POUR DONNER UNE REponse OU COMMENTAIRE  
NON-CODIFIABLE

\*QUESTION 1 \*NUMBER 21L3 \*LIST 1

Bonjour Madame, Monsieur, hei as ..... (ENQ) vun ILReS, Institut fir  
Meenungsfuerschung. Mir maachen eng Emfro iwer Europäesch Themen.

Dofir misst ech elo schwätzen mat ....  
(AM UFANK:) ... dem jéngste Mann den de Moment bei Iech am Stot as.  
(WA KEE MANN DO AS:) ... der jéngster Fra déi de Moment bei Iech am Stot as.  
(SPÉIDER:) DÉI LEIT FROEN DÉI NACH GEBRAUCHT GIN  
FIR D'QUOTEN FAERDEG SE MAACHEN

De Komputer hut mir nëmmen Är Telefonsnummer gin, soss wees ech näischt iwert  
Iech. Mir brauchen awer e puer allgemeng Informatiounen iwert d'Leit déi  
gefrot gin.  
D6.Kennt Dir mir soen a wéienger Gemeng Dir wunnt?

\*QUESTION 11 \*CODES 186L3 \*ADDRESS  
\*MOVA Q11 Q1  
\*STRAT 1001

\*QUESTION 2 \*FORMAT

D3.Fir unzefänken wëll ech e puer Froen stellen zu Ärer Persoun. Wéi al sid Dir?

WA P.I. NET VUN 15 BIS 99 JOER HUET  
As dann esou eng Persoun do bei Iech am Stot a kënnt ech mat hir schwätzen?  
EVENTUELL RENDEZ-VOUS AUSMACHEN

GENEEN ALTER AGIN \*NUMBER 24L2 \*MIN 15 Joer  
KENG ÄNTWERT = 99

\*QUESTION 3 \*CODES 26L7 \*MULTI \*NCLS  
\*IF [ Q2 , 99 ] \*OR Q3 [ 1 ] \*OR Q3 [ 2 ] \*OR Q3 [ 3 ] \*OR Q3 [ 4 ] \*OR Q3 [ 5 \

] \*IF [ Q2 , 15 - 24 ] \*OR Q3 [ 1 ]

\*IF [ Q2 , 25 - 34 ] \*OR Q3 [ 2 ]

\*IF [ Q2 , 35 - 49 ] \*OR Q3 [ 3 ]

\*IF [ Q2 , 50 - 64 ] \*OR Q3 [ 4 ]

\*IF [ Q2 , 65 - 98 ] \*OR Q3 [ 5 ]

\*QUESTION 4 \*CODES 33 \*SAVE AGE \*NCLS \*CONTROL Q3 W

ALTERSKATEGORIE BESTÄTEGEN ODER MAT [F1] ZRÉCK FIR SE VERBESSEREN

WANN NEIDEG NOHAKEN:

Wéi al sid Dir ongeféier, ech liesen d'Kategorien fir wann Dir wëllt.

1: 15 - 24 Joer

2: 25 - 34 Joer

3: 35 - 49 Joer

4: 50 - 64 Joer

5: 65 oder méi

\*QUESTION 12 \*CODES 193 \*ADDRESS

\*MOVA Q12 Q4

\*STRAT 1005

\*QUESTION 6 \*CODES 34 \*SAVE ACTIF \*NCLS

Sid Dir beruflech aktiv, d.h. macht Dir eng bezuelten Aarbecht?

CHOMEUREN GIN BEI DEI BERUFFLECH AKTIV MATGERECHENT, HAUSFRAEN NET.

1: beruflech aktiv

2: nêt beruflich aktiv

\*QUESTION 14 \*CODES 189 \*ADDRESS

\*MOVA Q14 Q6

\*STRAT 1006

\*QUESTION 7 \*CODES 35

\*IF [ Q4 , 2 - 4 & Q6 , 2 ] \*OR Q7 [ 1 ]

\*IF [ Q4 , 1 & Q6 , 2 ] \*OR Q7 [ 2 ]

\*QUESTION 15 \*CODES 190 \*ADDRESS  
\*MOVA Q15 Q7  
\*STRAT 1006

\*QUESTION 8 \*CODES 36 \*SAVE SEXE \*NCLS  
D2. Dir sid ..  
1: ee Mann / 2: eng Fra  
\*QUESTION 16 \*CODES 191 \*ADDRESS  
\*MOVA Q16 Q8  
\*STRAT 1002

\*QUESTION 1011 \*CODES 37L2

D1.  
Wann de nächste Sondeg Chamberwahlen wären (WANN  
P.I. MANNER WÉI 18 JOER HUET: a wann Dir kéint wielen goen),  
wat fir enger Partei géift Dir dann di meeschte Stemme gin ?

1: DP blo  
2: LSAP roud  
3: CSV schwarz  
4: KP Kommunisten  
5: déi Greng GLEI - GAP  
6: Nationalbewegung  
7: ADR  
8: nei Lenk  
96: aner Partei \*OPEN  
97: vote blanc  
98: géif nët wielen  
99: NSP - non réponse

\*QUESTION 101 \*CODES 39

Q1.  
Dass Lëtzebuerg an der Europäescher Unioun (EG) ass, fannt Dir dat  
am Allgemengen ... LIESEN

1: ...eng gutt Saach  
2: ...eng schlecht Saach  
3: ...weder gutt nach schlecht  
4: ...(? , keng Äntwert)

\*QUESTION 102 \*CODES 40 \*NCLS

Q2.  
Alles an allem, géift Dir soen dass Lëtzebuerg dovun profitéiert huet oder  
nët, dass et an der Europäescher Unioun ass ?

1: Huet profitéiert  
2: Huet net profitéiert  
3: (? , keng Äntwert)

\*QUESTION 103 \*CODES 41

Q3.  
Sid Dir am Allgemengen ganz zefridden, éischer zefridden, éischer nët  
zefridden, oder guer nët zefridden mat der Art a Weis wéi d'Demokratie  
zu Lëtzebuerg fonktionnéiert ?

Géif Dir soen dass Dir ....

1: Ganz zefridden  
2: Eischer zefridden  
3: Eischer nët zefridden  
4: Guer nët zefridden ... sid  
5: (? , Keng Äntwert)

\*QUESTION 104 \*CODES 42

Q4.  
D'Staats- a Regierungscheffen vun de Memberstaaten vun der Europäescher  
Unioun hu fir 1996 eng intergouvernemental Konferenz aberuff fir iwer eng  
Reform fun den Institutiounen fun der Europäescher Unioun ze diskutéieren.

Hut Dir éppes héieren oder nët iwer dës intergouvernemental Konferenz vun 1996?

1: Jo  
2: Nee  
3: (? , keng Äntwert)

\*QUESTION 105 \*CODES 43

Q5.  
Wärten ärer Meenung no d'Decisionen di gehol gin am Kader vun der Reform  
vun den Institutiounen vun der Europäescher Unioun ganz wichtig, zimlech  
wichtig, e wéineg wichtig oder guer net wichtig fir d'Liewen vun de Bürger  
aus der Unioun sin?

1: ganz wichtig  
2: zimlech wichtig  
3: e wéineg wichtig  
4: guer net wichtig

5: (? , keng Äntwert)

\*QUESTION 106 \*CODES 44

Q6.

D'Europäesch Unioun ass e Group vun europäeschen Länner dei zesummen ganz vill Entscheidungen huelen am Kader vun gemeinsamen Institutionen wéi de 'Conseil' vun de Ministere déi vun de nationalen Regierungen vun de Memberstaaten delegéiert gin.

Hun ärer Meenung no di lëtzebuenger Verrieder ....

- 1: vill Afloss
- 2: e gewissen Afloss
- 3: nët vill Afloss
- 4: guer keen Afloss ... wat d'Entscheidungen ugeet déi an der Europäescher Unioun geholl gin ?

5: (? , Keng Äntwert)

\*REPETE 10 \*FIELD 45L10 \*RANDOM  
\*REPNUM 1: \*PUT 1 "Verdeedegung"  
\*REPNUM 2: \*PUT 1 "Emweltschutz"  
\*REPNUM 3: \*PUT 1 "Währung"  
\*REPNUM 4: \*PUT 1 "Zesummenaarbecht mat den Entwecklungslänner, der Drëtter Welt"  
\*REPNUM 5: \*PUT 1 "Gesondheet a Sozialesecherheet"  
\*REPNUM 6: \*PUT 1 "Bildungswiesen"  
\*REPNUM 7: \*PUT 1 "Basisreegelen fir Radio, Televisioun a Presse"  
\*REPNUM 8: \*PUT 1 "wëssenschaftlech an technologesch Fuerschung"  
\*REPNUM 9: \*PUT 1 "TVA-Sätz"  
\*REPNUM 10: \*PUT 1 "Kulturpolitik"

\*QUESTION 1071 \*CODES 1

Q7a.

Et get Leit déi fannen verschidde politesch Domänen sollte vun der lëtzebuenger Regierung bestëmmt gin an aner Domäne sollten zesummen an der Europäescher Unioun bestëmmt gin. Vun deene politeschen Domänen hei well ech wëssen wéieng ärer Meenung no vun der lëtzebuenger Regierung bestëmmt solle gin an a wéieng Domänen d'Entscheidung an der Europäescher Unioun solle geholl gin ?

\*? 1

- 1: lëtzebuenger Regierung
- 2: Europäesch Unioun
- 3: (? , keng Äntwert)

\*ENDREP

\*REPETE 11 \*FIELD 55L11 \*RANDOM  
\*REPNUM 1: \*PUT 1 "d'Aussepolitik vis à vis vun de Länner ausserhalb vun der Europäescher Unioun"  
\*REPNUM 2: \*PUT 1 "d'Rechter vun den Arbeitnehmer (déi Leit di schaffen) vis à vis vun den Arbeitgeber (Patron)"  
\*REPNUM 3: \*PUT 1 "d'Immigrationspolitik"  
\*REPNUM 4: \*PUT 1 "d'Reegelen am Beräich vum politeschen Asyl"  
\*REPNUM 5: \*PUT 1 "d'Gesondheet a Secherheet vun deenen di schaffen"  
\*REPNUM 6: \*PUT 1 "d'Bekämpfung vun der Aarbechtslosegkeet"  
\*REPNUM 7: \*PUT 1 "de Kampf géint d'Drogen"  
\*REPNUM 8: \*PUT 1 "d'Landwirtschaft"  
\*REPNUM 9: \*PUT 1 "d'Gleichberechtigung vun Mann a Fra"  
\*REPNUM 10: \*PUT 1 "d'Konsumentepolitik"  
\*REPNUM 11: \*PUT 1 "d'Hëllef fir d'Regoiunen di wirtschaftlech Schwiregkeeten hun"

\*QUESTION 1072 \*CODES 1

Q7b.

A bei folgenden Domänen wat fireng sollten do vun der lëtzebuenger Regierung bestëmmt gin a wat fireng sollten um Niveau vun der Europäescher Unioun bestëmmt gin?

\*? 1

- 1: lëtzebuenger Regierung
- 2: Europäesch Unioun
- 3: (? , keng Äntwert)

\*ENDREP

\*QUESTION 302 \*NUMBER 68L2

D4. Wéi al wart Dir wéi Dir matt ären ganzdeeglechen Studien opgehal hut?

Joer

CODE 97 = as ni an d'Schoul gang  
98 = geet nach an d'Schoul  
99 = keng Äntwert

\*QUESTION 306 \*CODES 70L2

Dir hut gesot Dir sid .... \*? ACTIF

D5.

Wat as är Beschäftigung?

- 1: agriculteur, vigneron

2: profession libérale (Dokter, Affekot, etcetera) \*OPEN  
3: commerçant, artisan indép. \*OPEN  
4: cadre supérieur \*OPEN  
5: employé, fonctionnaire jusqu'à cadre moyen \*OPEN  
6: ouvrier \*OPEN  
7: retraité (VIRDRUN ACTIF)  
8: ménagère (OUNI BEZUELT BESCHÄFTIGUNG)  
9: étudiant, militaire  
10: chômeur, zeitweilig ouni Aarbecht \*OPEN  
11: autre \*OPEN  
\*QUESTION 303 \*CODES 72 \*NON

D7. Weifill Leit wunnen an ärer Gemeng ?

1: manner ewéi 2.500 Awunner  
2: 2.500 - 5.000  
3: 5.000 - 10.000  
4: 10.000 - 20.000  
5: 20.000 - 50.000 (Esch/Alzette)  
6: méi ewéi 50.000 (Luxembourg-Ville)

\*QUESTION 304 \*FORMAT

Dat wier Alles. Ech soen Iech merci fir Är frëndlech Mataarbecht!

NUMERO DE L'ENQUETEUR: \*NUMBER 73L3

\*QUESTION 305 \*ALPHA 76L18

\*TIME Q305

\*QUESTION 316 \*ALPHA 250L18

\*DATE Q316

\*END

\*QUESTION 1001

Mir hun schon genug Léit vun ärer Region gefrot.  
Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.  
Ech soen Iech awer Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

\*ENDST "G"

\*QUESTION 1002

Mir hun schon genug \*? SEXE gefrot.  
Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.  
EVENTUELL VERSICHEN: As vläicht ....(ee Mann/eng Fra) do, déi kéint um  
Telefon kommen.  
WANN NET OFSCHLÉISSEN:  
Ech soen Iech Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

\*ENDST "G"

\*QUESTION 1005

Mir hun schon genug \*? AGE gefrot.  
Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.  
EVENTUELL VERSICHEN: As vläicht ....(eng aner Persoun) do, déi kéint um  
Telefon kommen.  
WANN NET OFSCHLÉISSEN:  
Ech soen Iech Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

\*ENDST "G"

\*QUESTION 1006

Mir hun schon genug \*? ACTIF gefrot.  
Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.  
EVENTUELL VERSICHEN: As vläicht ....(eng aner Persoun) do, déi kéint um  
Telefon kommen.  
WANN NET OFSCHLÉISSEN:  
Ech soen Iech Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

\*ENDST "G"